



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

LANE MEDICAL LIBRARY STANFORD



2 45 0422 1041

Blindenanstalt.
Zweiter Bericht.

Kiel.

Q91
K47
1865

LANE

MEDICAL



LIBRARY

**THE BARKAN LIBRARY OF
OPHTHALMOLOGY AND OTOTOLOGY**

Zweiter Bericht

über

die Blindenanstalt zu Kiel

in den Jahren 1863 und 1864,

erstattet vom

Vorstande des Blindenvereins.



1865.

Druck von A. F. Jensen in Kiel.

YAMAGUCHI 38A1

71
 147
 1865

Den ersten Bericht des holsteinischen Blindenvereins hat der Vorstand der am 19. Jan. 1863 abgehaltenen Generalversammlung vorgetragen und denselben dann durch den Druck in weiteren Kreisen bekannt gemacht.

Dieser Bericht behandelte das Entstehen des Blindenvereins im Jahre 1861, die Errichtung der Blindenanstalt, welche am 1. Mai 1862 eröffnet ward, und den Fortgang der letzteren bis zum Schlusse ihres ersten Jahres. Ueber die durch Errichtung der Anstalt angestrebten Zwecke des Vereins, über die vielseitige Förderung, welche dieselbe gefunden, und über die erste Entwicklung der Anstalt selbst dürfen wir auf unseren ersten Bericht verweisen. Wenn der Vorstand im Jahre 1864 weder eine Generalversammlung berufen, noch einen Bericht abgestattet hat, so werden die allgemeinen Landesverhältnisse dafür die Entschuldigung bieten. Es ist demnach gegenwärtig über zwei Jahre zu berichten.

Die Geschichte dieses zweiten und dritten Jahres unserer Anstalt ist eine im Allgemeinen gleich erfreuliche, wie die des ersten Jahres. Die segensreiche Wirksamkeit der Blindenanstalt ward immer mehr anerkannt und gewürdigt, indem einerseits fortwährend für weitere Zöglinge die Aufnahme nachgesucht wurde, andererseits aber auch unserer Kasse so zahlreiche Unterstützungen durch die hohen Landesbehörden und durch die Administrationen der Spar- und Leihkassen zufließen, daß der Ausfall der Privatbeiträge, die, wie von vornherein zu erwarten stand, sich vermindert haben, nicht ins Gewicht gefallen ist. Trotz der bedeutend vermehrten Ausgaben, war der Bestand unserer Kasse, der ultimo December 1862 6151 $\text{R.} 47 \text{ S.}$ $\text{R.-M.} = 11,434 \text{ R.} 1 \text{ S.}$, am 31. Decbr. 1863 6823 $\text{R.} 64 \text{ S.}$ $\text{R.-M.} = 12,794 \text{ R.} 6 \text{ S.}$, wie der angehängte Rechnungsabschluß nachweist, betragen hatte, am 31. Decbr. 1864 15,655 $\text{R.} 1 \text{ S.}$. So erfreulich diese werththätige Theilnahme ist, so nothwendig ist sie aber auch; denn nur der dritte Theil der Gesamtjahreseinnahme besteht aus Kostgeld für die Zöglinge, die fast ausnahmslos zu der Klasse der Unbemittelten gehören, zu dem für diese normirten geringeren Kostgeld von 187 $\text{R.} 8 \text{ S.}$ aufgenommen sind, und jeder der Anstalt eine Mehr-Ausgabe von ca. 200 R. verursachen.

Die verschiedenen in den letzten Jahren einander gefolgtten höchsten Landesbehörden haben sämmtlich den Nutzen und die Bedeutung der Blindenanstalt anerkannt und bereitwilligst die erbetene Unterstützung gewährt. Schon zu Anfang des Jahres 1864 wurden auf Befehl der hohen Bundescommissare 1500 R. , welche bereits von der vormal. Regierung in Ploen bewilligt waren, unserer Kasse überwiesen. Eine gleiche Summe ward später aus der holsteinischen Staatskasse durch dieselbe Behörde, unter der Bedingung, daß zwei Freiplätze errichtet würden, auf 1 Jahr bewilligt, und die hohe k. k. österreichische und königl. preuß.-oberste Civilbehörde für das Herzogthum Schleswig, an

welche sich der Vorstand erntens ranten, gewährte sofort eine gleiche Summe von 1500 L für 1864 aus der wiesengeldigen Staatskasse. Daß auch fernerhin aus der wiesengeldigen Staatskasse eine entsprechende Unterstüßung dem Blindenverein zufließen werde, ist mit Sicherheit zu erwarten.

Der angegebene Ausgabebetrag nennt in nicht geringe Zahl der Spar- und Verschafften deren Administrationen dem Blindenverein, vielfach schon zum zweiten und dritten Mal, aus ihren Ueberschüssen ansehnliche Unterstüßungen gewährt haben. Mehrere Administrationen haben solche auch für fernere Jahre in Aussicht gestellt. Der Blindenverein ist den Männern, welche sich in so thätiger Weise der Blindenanstalt annehmen, zum wärmsten Dank verpflichtet, der hier zugleich allen denen ausgesprochen werden muß, welche ihre Privatwohlthätigkeit nach Ausweis des Rechnungsberichts der Blindenanstalt zugebender haben.

Schon nach stattigem Bestehen der Blindenanstalt stellte sich das am Ancover Wege gemietete Anstalts-Gebäude als zu klein heraus, und der Vorstand mußte auf Erlangung eines größeren Bedacht nehmen. Ein solches ward in einem in der neuen Fleethörnstraße belegenen Hause mit geräumigem Garten gefunden. Dasselbe wurde auf mehrere Jahre gemiethet, da der Vorstand von eigener Erwerbung eines Anstaltsgebäudes schon aus dem Grunde abliehen mußte, als er sich der Gewährung hingiebt, daß in nicht zu langer Frist die Blindenanstalt zu einer Staatsanstalt werde erhoben werden.

Der „Erste Bericht des Blindenvereins“ führt 14 Böglinge namhaft auf:

Eingetreten am 1. Mai 1862:

- 1) Anna Christine Waarth aus Fledeboe, geb. den 31. Juli 1846;
- 2) Christine Doris Magdalena Carlsen aus Told, geb. den 16. December 1850;
- 3) Heinrich Conrad Petersen aus Fassung, adel. Guts Rastorf, geb. den 22. September 1849, Sohn des Wöthters Petersen daselbst;
- 4) Ferdinand Wilh. Heinrich Schulz aus Lübeck, geb. den 7. September 1850, Sohn des verstorbenen Rutschers Schulz daselbst;
- 5) Abel Margaretha Marie Ruppenau aus Barmstedt, geb. den 1. Mai 1854, Tochter des Schußermeisters Ruppenau daselbst;
- 6) Auguste Christine Möller aus Sudsdorf, Amts Grönshagen, geb. den 27. Jan. 1851, Tochter des Inssten Möller daselbst;
- 7) Sophie Margaretha Rühl aus Schönbeck, Amts Vordeßholm, geb. den 29. April 1855, Tochter des Inssten und Schneiders Rühl daselbst.

Eingetreten am 1. Juni:

- 8) Joh. Wilhelm Stammer aus Ahrensboeck, geb. den 22. März 1847, Sohn des Amtsboten Stammer daselbst.

Eingetreten am 1. Juli:

- 9) Alfred Olaf Ketel Christ. Lebed aus Høhenvesteb, geb. den 26. December 1842, Sohn des Lehrers Lebed in Albersdorf.

Eingetreten am 1. August:

- 10) Joh. Jakob Bährs aus Marnerbeich, geb. den 29. Decbr. 1849, Sohn des Arbeitsmanns Bährs daselbst;
 11) Joh. Chr. Ferd. Petersen (Bruder von N 3) aus Passau, geb. den 24. März 1844, Sohn des Böttchers Petersen daselbst.

Eingetreten am 1. December:

- 12) Reimer Jakob Martens aus Eppenwörden, geb. den 1. April 1861, Sohn des Einwohners Martens daselbst.

Eingetreten im Januar 1863:

- 13) Joh. Jakob Bahr aus Sippsdorf, Guts Lübbersdorf, geb. den 22. September 1844, Sohn des Bauwehrs B.;
 14) Heinrich Christian Wilken aus Vöburg, Kirchspiels Bargteheide, geb. den 3. August 1844, Sohn des Justen W.

Von diesen ist M. Ruppenau (7) im Jahre 1863 am Rachen-croup gestorben, Alfred Lebed (9), der sich besonders als Korbmacher und, privatim, als Klavierstimmer ausgebildet hatte, um Ostern 1864, ausgetreten, J. J. Bahr (13) um Neujahr 1865 von seiner Heimathskommune zurückgenommen. Die übrigen 11 Zöglinge befinden sich noch in der Anstalt. Zu ihnen kamen hinzu im Jahre 1863:

- 15) Thieß Hansen, geb. den 17. August 1849 in Eggstedt, Kirchspiels Süderhastedt, Sohn des Häuerlings Hansen daselbst.
 16) Marie Magdalena Holm, geb. den 19. Januar 1846 in Ikehoe, Tochter des Arbeitsmannes J. Holm.
 17) Charlotte Christine Möller, geb. den 27. Mai 1853 in Olbesloe, Tochter des Schustermeisters Möller daselbst.
 18) Anna Christine Hansen, geb. den 15. Octbr. 1850 in Ketelsbøye, Kirchspiels Süderbrarup, Tochter des Häuerlings Hansen.
 19) Ida Bertha Karoline Eller, geb. den 26. April 1851 in Kalktenkirchen.
 20) Otto Richard Eller, geb. d. 9. Juni 1854.
 21) Minna Elisab. Eller, geb. den 13. Nov. 1856.
 22) Johanna Dorothea Henriette Dehn, geb. den 17. April 1829 in Eutin.
 23) Hans Christian Rühl, geb. den 17. April 1857, Bruder von Sophie Rühl (7).

Im Jahre 1864:

- 24) Wilhelm Markmann, geb. den 18. Sept. 1850 in Stawedder, Guts Develgönne, Sohn des Dachdeckers Markmann.
 25) Daniel Friedrich Meinert, geb. den 28. Juli 1848 in Behmhufen, Kirchspiels Marne, Sohn des Justen Meinert.
 26) Friedrich Christian Joh. Bernhardt, geb. den 1. Jan. 1855 in Glückstadt, Sohn des Schuhmachers Bernhardt das.

Kinder des Dr.
 med. Eller in
 Kalktenkirchen (jetzt
 Pöppstus in Husum)

- 27) Joh. Christoph Matthias Feuerschütz, geb. den 28. März 1846 in Uetersen, Sohn des Einwohners Feuerschütz in Groß-Wulfsbagen.

Im Jahre 1865:

- 28) Friedrich Wilhelm Theod. Bönd, geb. den 24. März 1852 in Vorfel.
 29) Andreas Moritz Christiansen, geb. den 7. Octbr. 1857 in Klitzbüll, Sohn des Arbeitsmannes A. M. Christiansen.
 30) Heinrich Detlev Fedder, geb. den 6. Jan. 1851 in Regenharrje, Sohn des Justen Klaus H. Fedder.

Von vorstehend Genannten ist Ida Eller um Neujahr 1865 aus der Anstalt zurückgenommen, so daß die Zahl der Zöglinge jetzt 26 beträgt. Die von den Bundeskommissarien im vorigen Sommer errichteten 2 Freiplätze hat die Landesregierung nach erfolgter öffentlicher Ausschreibung auf Vorschlag des Vorstandes an Otto Eller und Friedrich Bernhardt vertheilt.

Der Vorstand des Blindenvereins hat im Laufe der beiden letzten Jahre verschiedene Veränderungen zu beklagen gehabt. Herr Instituts-Vorsteher Schulz in Uetersen, der mit großem Eifer für den Blindenverein gewirkt hatte, zog um Ostern 1863 nach Dresden und trat in Folge dessen aus dem Vorstand, welcher an seine Stelle Herrn Klosterprediger Bräcker in Uetersen cooptirte. Um Neujahr 1864 ward der Vorsitz im Vorstande dadurch plötzlich erledigt, daß der Herr Graf A. zu Reventlow, Amtmann der Ämter Bordsbholm, Kiel und Grönshagen, Oberdirektor der Stadt Kiel und Curator der Universität, seine sämtlichen Ämter niederlegte und das Land verließ. Herr Graf zu Reventlow hatte seit der Gründung des Blindenvereins die Angelegenheiten desselben mit besonderem Interesse an der Sache geleitet und überall zu fördern gesucht. Conferenzzath Kirchhoff, welcher bereits der Vertreter des — nicht in Kiel wohnenden — Vorsitzenden gewesen war, hat seit dem Weggange des letzteren den Vorsitz des Vorstandes geführt. Ein weiterer, sehr schwer zu ersetzender, Verlust traf den Vorstand und die Blindenanstalt dadurch, daß Herr Prof. Dr. th. Friede einer Berufung in seine Vaterstadt Leipzig gefolgt ist. Was er als eifriger Mitgründer des Blindenvereins, als Miterrichter der Anstalt und speciell als Inspektor des Unterrichts und der Erziehung unserer blinden Zöglinge in seiner nie rastenden Thätigkeit gewirkt hat, das wird allen, denen das Wohl der Blinden am Herzen liegt, ganz besonders aber seinen Collegen im Vorstande und auch unsern blinden Zöglingen selbst im gegneten Andenken bleiben. — Zur Ergänzung der beiden erledigten Plätze im Vorstande erwählte die am 24. April 1865 abgehaltene Generalversammlung die Herren Prof. Dr. Thaulow und den ersten Lehrer der höhern Knabenschule Rektor Dieß.

Ueber das Innere der Blindenanstalt, die Einrichtung des Hauses und des Unterrichtes, das Leben der Zöglinge unter und mit einander, den Gesundheitszustand der Kinder u. A. hat der gegenwärtige Direktor der Anstalt, Herr Simonson, dem Vorstande schriftliche Mittheilungen übergeben, denen wir nachstehend das Wesentliche entlehnen.

Es sei hier nur noch bemerkt, daß am 14. Oktober 1864 eine öffentliche Prüfung der Böglinge stattgefunden, welche die erfreulichsten Resultate ergeben hat.

Der Unterricht in der Anstalt wird gegenwärtig von folgenden Lehrern und Lehrerinnen erteilt: dem ersten Lehrer und Direktor Herrn Simonon, den Herren Fresschullehrer Bierwirth, stud. phil. Peters, Organist Langenbuch, den Fräul. Johannsen, Staack und v. Lihme. In Handarbeiten unterrichten der Korbmacher Conrad und der Bürstenmacher Sürgenssen.

Der Unterricht in der Religion, biblischen Geschichte, deutschen und französischen Sprache, der Weltgeschichte und Naturgeschichte wird den Blinden ebenso wie den Sehenden erteilt, nur mit dem Unterschiede, daß man sich größtentheils auf mündliche Vorträge beschränken muß und nicht so viele schriftliche Arbeiten gemacht werden.

In der Religion wie in der biblischen Geschichte haben die Kinder höchst erfreuliche Fortschritte gemacht.

Die Fortschritte in der deutschen Sprache sind recht gut. Für diesen Unterrichtsgegenstand sind die Kinder wie für andere Fächer in drei Klassen getheilt. Die dritte Klasse unterscheidet schon die verschiedenen Wortarten und deren Biegungsformen, während die zweite und erste Klasse zugleich eine Einsicht in die sämtlichen Satzverhältnisse erlangt hat. Neben diesen theoretischen werden, auch practische Uebungen im Schreiben von leichteren Aufsätzen und Briefen vorgenommen. Namentlich in der Geläufigkeit und Correctheit des Ausdrucks zeigt sich ein erfreuliches Resultat.

Was die Leistungen im Französischen betrifft, so können die Schüler der ersten Klasse nicht nur die Sprache mit ziemlicher Leichtigkeit lesen und schreiben, sie sind auch ohne besondere Schwierigkeit im Stande, eine leichtere französische Conversation zu führen. Selbstverständlich wird dieser Unterricht mehr nebenbei geübt und nur mit den Begabteren unter den Kindern. Es macht ihnen große Freude und weckt, von jedem weiteren Gewinne abgesehen, den Sinn für Vergleichung und somit den Verstand überhaupt.

Die Weltgeschichte ist im letzten Examen nicht in den Kreis der Prüfungsgegenstände hineingezogen worden. Doch haben die Kinder auch auf diesem Gebiete befriedigende Fortschritte gemacht.

Die Unterrichtsmethode in der Geographie ist, wie selbstverständlich auch im Lesen, Schreiben und Rechnen, in einer Blindenanstalt eine ganz andere, als in den Unterrichtsanstalten für Sehende. Viele geographische Begriffe können den Blinden nur durch den Tastsinn beigebracht werden, und es müssen daher die Karten und die Globen erhoben sein. Die erhobenen Karten werden ganz aus Holz geschnitten, oder aus Holz gefertigt und mit Drath überzogen. In unserer Anstalt bedient man sich gewöhnlicher Karten, auf welchen die Gränzen der Länder mit Schnüren, der Lauf der Flüsse mit Stichen und die Städte und Berge

mit Perlen bezeichnet sind. — Nicht nur im engern Vaterlande sind die Böglinge der Anstalt genau orientirt; auch auf der erhabenen Landkarte von Europa wissen sie mit Leichtigkeit und Sicherheit sämmtliche Länder mit deren Gränzen, Hauptstädten, den wichtigsten Gebirgen und Flüssen, sowie die umgebenden Meere und Meerestheile anzugeben.

Was den Leseunterricht betrifft, so ist vor Allem erforderlich, daß der Lehrer selbst einen klaren Begriff vom Tactsinne habe, um den blinden Schülern die Formen wie auch die Unterschiede der einzelnen Buchstaben zum Bewußtsein zu bringen. Uebrigens wird der Leseunterricht den Blinden ungefähr auf dieselbe Weise ertheilt, wie den Sehenden. Leider besteht aber ein sehr großer Mangel an Büchern. Außer den von der Stuttgarter Bibelgesellschaft für Blinde gedruckten biblischen Büchern giebt es in Deutschland so gut wie Nichts, und hierzu kommt noch der große Uebelstand, daß das zu diesen Büchern verwendete Papier zu weich und dünn und der Druck im Relief daher nicht scharf, klar und hinlänglich dauerhaft ist. Wenn ein neues Buch aus der Stuttgarter Druckerei drei bis vier Mal gelesen ist, so sind die Buchstaben schon hin und wieder in dem Grade eingedrückt, daß sie, wenn auch für das Auge noch sichtbar, für den Tactsinne doch nicht mehr erkennbar sind. Aus diesem Grunde und namentlich weil überhaupt nur Blinde mit sehr feinem Gefühl und solche, die von frühester Jugend an das Lesen der Stuttgarter Bücher geübt haben, sich dieser Schrift bedienen können, hat der Direktor es als seine feste, auf Erfahrung beruhende Ueberzeugung ausgesprochen, daß diejenigen entschieden in einem Irrthum befangen sind, welche diese Stuttgarter Hochdruckschrift (das sogenannte Stuttgarter System) für die beste halten. Dagegen ist das sogenannte Braille'sche System (eine Punktschrift) wegen seiner Einfachheit und Klarheit und weil nicht nur Kinder, sondern auch Erwachsene dasselbe mit Leichtigkeit erlernen und lesen können, der Stuttgarter Schrift bei weitem vorzuziehen. So können z. B. mehrere Böglinge unserer Anstalt, welche die Stuttgarter Schrift nicht lesen können, die nach dem Braille'schen System gedruckten Bücher ganz vortrefflich lesen. Es ist daher in hohem Grade wünschenswerth, daß auch bei uns in Deutschland bald eine Druckerei errichtet werde, die nicht nur Bibeln, sondern auch wissenschaftliche Werke über Weltgeschichte, Naturgeschichte, Geographie, deutsche Sprache u. s. w. in Braille'scher Schrift für Blinde drucke, wie dies seit Jahren schon in Frankreich geschieht. Ein wichtiger Grund für das Braille'sche System ist ferner der, daß die Blinden dasselbe eben so leicht schreiben wie lesen können, worin der wesentlichste Vorzug dieses Systems vor dem in England herrschenden Moon'schen System besteht, dessen Schriftzeichen für den Blinden ungleich schwieriger zu schreiben als zu lesen sind. Durch die Braille'sche Schrift sind sie auch in die glückliche Lage versetzt, Selbstgeschriebenes wieder lesen und unter einander correspondiren zu können. Diese Punktschrift wird von sämmtlichen Böglingen unserer Anstalt, mit Ausnahme der wenigen, die entweder noch zu kurze Zeit hier sind oder deren geistiger Befähigungsstand die Erlernung dieser Schrift unmöglich macht, geschrieben und gelesen. Eine Anzahl Böglinge, meistens Mädchen, welche in einem

Alter in die Anstalt kamen, wo der Tastsinn noch der Bildung fähig war, ließt noch jene Stuttgarter Hochdruckschrift.

Für den schriftlichen Verkehr mit Sehenden ist unter den vielen Schreibapparaten, die bereits für Blinde existiren, unstreitig der Hebold'sche Apparat der zweckmäßigste. Er besteht aus lauter lateinischen Uncialen, welche wegen ihrer Geradlinigkeit unschwer zu zeichnen sind. Er ist auch einer der billigsten. Der Hauptort, von welchem dieser Apparat bezogen wird, ist Dresden. Dort kostet das Exemplar circa 2 fl preuß. Nach einer von Herrn Simonon herrührenden Vereinfachung desselben kann dieser Apparat für circa $\frac{2}{3}$ fl preuß. herstellig gemacht werden und bleibt trotz dieser Vereinfachung nicht nur ebenso zweckmäßig und brauchbar, sondern wird gar noch um den dritten Theil größer. Damit die Kinder auch mit den Sehenden und namentlich an diese correspondiren können, lernen sie nicht nur die Braille'sche Punktir-, sondern auch die Hebold'sche Schrift schreiben. Seit Kurzem ist mit dieser Schrift ein Anfang gemacht, der gute Resultate verspricht. Unter den erst später erblindeten Böglingen sind 4, welche die gewöhnliche Schrift für Sehende mit gutem Erfolg fortsetzen.

Was das Rechnen betrifft, so ist die Methode des Kopfrechnens bei den Blinden ganz dieselbe, wie die bei den Sehenden. Das Tafelrechnen muß in einer Blindenanstalt natürlich durchaus anders betrieben werden. Hierzu bedarf es einer besonderen Tafel, einer Platte mit aus Drath gebildeten Löchern, in welche bewegliche Ziffern von Messing hinein passen. Diese Ziffern werden wie beim gewöhnlichen Tafelrechnen von den Schülern zusammengestellt, und ist es auf diese Weise möglich, selbst schwierige Aufgaben schnell und richtig zu lösen. Das Resultat ist für viele fremde Besucher unserer Anstalt ein überraschendes gewesen. Fast in unsern sämtlichen deutschen Blindeninstituten wird die Rechentafel nicht gebraucht und es wird nur das Kopfrechnen geübt. Wenn auch das Kopfrechnen, zumal für Blinde, unbedingt der wichtigste Zweig ist, so ist es doch gewiß nicht zweckmäßig, die Tafel ganz zu beseitigen, denn sie ist zugleich ein Mittel zu einer ausgezeichneten Uebung für den Tastsinn. Die erste und zweite Klasse übt sich nur im Kopfrechnen und löst rasch und sicher alle im gewöhnlichen Leben vorkommende Aufgaben, wogegen die dritte Klasse, die bis jetzt nur noch Tafelrechnen hat, die 4 Species auch mit größeren Zahlen rechnet.

Mit dem Gesang geht es vortrefflich. Die Böglinge singen mit Präcision und Ausdruck und wissen bereits 57 Choräle und gegen 40 dreistimmige Schullieder auswendig. Unter den 8 Kindern, die Musikunterricht haben, zeigen bis jetzt nur 5 Talent für das Clavierspiel; eines dieser Kinder, das auch am längsten spielt und am weitesten fortgeschritten ist, spielt unter Anderem 2 Sonate von Clementi aus F und aus C dur, eine vierhändige Symphonie von Haydn aus B dur u. s. w. und zwar mit Fertigkeit und Ausdruck. Der musikalische Unterricht in unserer Anstalt beschäftigt sich indeß nicht ausschließlich mit dem Einüben von Musikstücken, er erstreckt sich vielmehr auch auf die Theorie der Musik.

Zu den Hauptunterrichtsgegenständen unserer Blindenanstalt gehören die Handarbeiten.

Für Knaben bestehen die Handarbeiten bis jetzt im Korbmachen und Bürstenbinden. Was die Korbmacherei betrifft, so werden hier verschiedene Arten Körbe gemacht und in der Anstalt zu billigen Preisen verkauft. Zur Ermuthigung in ihrem Fleiße bekommen die Zöglinge den fünften Theil vom Ertrage der verkauften Gegenstände. Die Bürstenbinderei, seit dem 1. October 1863 hier eingeführt, hat schon sehr erfreuliche Resultate ergeben. Eine Menge verschiedener Arten von Bürsten wird gefertigt und ebenfalls in der Anstalt verkauft. Auch von diesem Ertrage erhalten die Zöglinge den fünften Theil.

Eine besonders wichtige Aufgabe für Blindeninstitute ist es überhaupt, passende und einträgliche Beschäftigungen zu wählen, und da nur wenige für Blinde sich eignen, so ist diese Wahl nicht ohne Schwierigkeit. In vielen Instituten, namentlich Deutschlands und Englands, wird die Korbmacherei als Hauptgeschäft betrieben. Nach unserer Erfahrung hängt dieses Geschäft indeß zu sehr von localen Verhältnissen ab, als daß es überall mit dem wünschenswerthen Erfolge betrieben werden könnte. Bei Kiel z. B. wachsen sehr wenig Weiden und letztere müssen deßhalb größtentheils weiterher bezogen werden, wodurch sie denn viel zu theuer zu stehen kommen. Die Folge ist, daß der Verdienst selbst nur ein sehr geringer wird. Außerdem ist zu bedenken, daß die fertigen Korbmacherarbeiten am Orte verkauft werden müssen, da ihre Versendung beschwerlich ist, woraus die Besorgniß hervorgeht, daß es späterhin für unsere Zöglinge recht schwierig werden wird, diese Arbeiten abzusetzen, während die Blinden die meisten mit der Korbmacherei verbundenen Reparaturen nicht zu erlernen vermögen. Dagegen ist die Bürstenbinderei, die unseres Wissens noch in keinem Institut Deutschlands eingeführt ist, aus mehreren Gründen vorzuziehen. Es ist nämlich dieses Geschäft für Blinde leichter als das Korbmachen, sodann ist das hiezu erforderliche Material, die Haare, billiger und leichter zu bekommen, da überall in unserm Lande viele Schweine geschlachtet werden; endlich sind die Bürsten viel leichter abzusetzen als die Korbmacherarbeit, namentlich hier in Kiel, wo grade die Korbmacherei einen starken Betriebszweig bildet. Besonders für Blinde, welche ihr späteres Leben auf dem Lande zubringen werden, ist das Bürstenmachen sehr zu empfehlen wegen der leichteren Verpackung und Versendung dieses Artikels und weil zu dessen Anfertigung nur sehr wenig Raum erforderlich ist. Sollte auch einmal ein größerer Vorrath von Bürsten unverkauft bleiben, so lassen sie sich, ohne zu leiden und dadurch an Werth zu verlieren, leicht aufbewahren. — Aus allen diesen Gründen wird es daher für uns nach dem Vorgange in anderen Blindenanstalten sehr rathsam sein, die Korbmacherei auf das Flechten von Fußmatten, buntfarbigen Tischdecken und Rohrstricken zu beschränken.

Rücksichtlich der Fortschritte unserer Zöglinge in der Korbmacherei giebt der Lehrmeister den meisten Knaben, namentlich den größeren, ein gutes Zeugniß. Es werden in unserer Anstalt Zeug-, Arm-, Messer-, Näh-, Schlüssel- und Eßkörbe, sowie Schulmappen u. s. w. gefertigt, außerdem noch Rohrstricke und Fußmatten geflochten. Nach Aussage des Meisters können jedoch, wie bemerkt, nur wenige Ausbesserungen

von Blinden gemacht werden. Mit dem Bürstenbinden geht es ganz außerordentlich gut. Die meisten Böglinge haben schon einen großen Theil der Schwierigkeiten, welche dieses Geschäft mit sich bringt, überwunden. Die größeren können nicht nur allerlei einfache Bürsten, wie Seifen-, Wachs-, Schmier-, Tassen-, Teller- und Fensterbürsten, Leuwangen, Pinsel u. s. w. verfertigen, sondern auch solche, die mehr Geschicklichkeit erfordern, wie Tisch-, Haar- und feinere Kleiderbürsten und Karbätschen, die immer sournirt und polirt werden.

Die Handarbeiten der weiblichen Böglinge unserer Anstalt sind: Häkeln, Filiren, Stricken, Nähen, Spinnen, Knoten und Anfertigung von Tischmatten. Einige Mädchen lernen auch das Bürstenbinden. Am zweckmäßigsten und einträglichsten sind nach unserer Erfahrung: Das Stricken, Spinnen, Knoten, die Verfertigung der Tischmatten und das Bürstenbinden. Bezüglich der übrigen, oben genannten Arbeiten, als des Häkelns, Filirens und Nähens, werden blinde Kinder immer nur Unbedeutendes leisten können. Die meisten Mädchen können jetzt Strümpfe allein stricken und auch Säume nähen. Außerdem verfertigen sie Lampenbriden, Shawls, Müsschen, Wäschebeutel u. s. w.

Nur einmal jährlich, und zwar im Sommer, treten vier Wochen Ferien ein. Die Erfahrung hat den heilsamen Einfluß dieser Erholungszeit auf die Böglinge hinlänglich dargethan. Die Schleswig-holsteinischen Bahnverwaltungen erzeigen den Böglingen hierbei stets die sehr anerkennenswerthe Vergünstigung, daß sie diesen mit ihren Führern freie Beförderung hin und zurück gewähren. Wir unterlassen nicht, denselben auch hier unsern herzlichsten Dank auszusprechen.

Die Einrichtung des Hauses unserer Blindenanstalt ist folgende: In der obersten Etage befinden sich die Schlafzimmer der Mädchen und der Lehrerinnen, sowie das Krankenzimmer. Die Schulkloakale sind in der zweiten Etage und im Parterre die Schlafzimmer der Knaben. In der Kelleretage befinden sich das Speiszimmer, die Küche und die Korbmacherwerkstätte; im Hintergebäude — die Bürstenbinderei und das Waschhaus. Hinter dem Hause befindet sich ein geräumiger wohl eingezäunter Garten.

Was die Hausordnung betrifft, so stehen sämtliche Böglinge um halb sieben Uhr auf. Halb acht Uhr wird gefrühstückt und um acht ein gemeinschaftliches Gebet gehalten, worauf ein Choral gesungen wird. Nun beginnt der Unterricht, der mit Unterbrechung einer Pause von 20 Minuten bis zwölf Uhr währt. Darauf Mittagessen mit Tischgebet, dann Freistunde bis zwei Uhr, um welche Zeit die Schule wieder beginnt. Am Schlusse der Nachmittags-Lehrschule, um vier Uhr, wird Kaffee genommen. Für die Knaben beginnt alsdann der Unterricht im Korbmachen, für die Mädchen in ihren Handarbeiten. Die Handarbeitschule währt bis sieben Uhr. Dann wird zu Abend gegessen und um Uhr acht wird die Tagesarbeit mit Verlesung eines Bibelabschnittes beschlossen. Um neun Uhr begeben sich die Böglinge zur Ruhe. — Im Sommer werden bei gutem Wetter von sämtlichen Böglingen in Begleitung ihrer Lehrer und Lehrerinnen zuweilen kleine Ausflüge aufs Land gemacht, wie denn auch in den übrigen Jahreszeiten nicht versäumt wird, die Kinder möglichst oft spazieren zu führen.

Außer den Unterrichtsstunden sind Knaben und Mädch

möglich mit Rath und That an die Hand gehen wird. Namentlich wird später dafür zu sorgen sein, daß die entlassenen Böglinge das Material ihrer Arbeit zu dem Einkaufspreise aus der Anstalt empfangen, sobald diese en gros, also billiger, kauft.

Wir lassen hier die **Rechnungsübersicht**, welche die bei unserm Kassensführer geschehenen Eingänge, sowie die geleisteten Ausgaben ergibt, folgen.

Nach Vereinbarung mit Herrn Simonon zahlt der Blinden-Verein die Miete für das Anstalts-Gebäude und sorgt für das Inventar der Anstalt. Dagegen hat Herr Simonon die ganze Sorge für den Haushalt, den Unterricht und die programmäßig sonst von der Anstalt den Böglingen zugesicherten Leistungen gegen eine Zahlung von 337 R. 8 S. für jeden Bögling übernommen. Ärztliche Behandlung haben die Böglinge von Seiten der akademischen Klinik.

Abrechnung vom Jahre 1863.

Einnahme.		R.-M. S.	β
Kassebehalt am 1. Januar 1863		6151	47
Ertrag der Sammlungen			
in Barmstedt durch die Herren Pastoren Redling und			
Gardthausen		25	49
in Flemlunde durch Herrn Pastor Keepen		4	—
in Wesselsburen durch Herrn Pastor Sierd		19	13
in Schönballe durch Herrn Pastor Gruse		13	6
in Ikehoe durch Herrn Hauptpastor Versmann			
1. Betrag der beim Sonntagsboten eingegangenen Gaben		431	S. 57 β
2. Beiträge aus Ikehoe	21	"	—
3. aus St. Margarethen durch Herrn Pastor			
Ruchmann	24	"	80 "
		477	41
in Uetersen durch Herrn Institutsvorsteher Schulz		224	80
in Hohenwestedt durch Herrn Kammerrath Maes		105	25
in Olbesloe durch Herrn Pastor Bahnsen		17	16
in den Gütern Siggen, Süßau und dem Dorfe Fargemiel			
durch Herrn Pastor Epler		10	16
in der Stadt Kiel		477	24
in Elmshorn durch Herrn Probst Garding		30	64
in Brunsbüttel durch die Herren Pastoren Müller u. Meyer		26	64
Beiträge			
der Spar- und Leihcasse in Kellinghusen		50	—
" " " " " Olbesloe		50	—
" " " " " des Amtes Reinsfeld		100	—
		Latus	7782 61

Beiträge	R.-M.- $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$
Transport	7782 61
der Spar- und Leihkasse in Neustadt	50 —
„ „ „ „ „ Wandsbeck	50 —
„ „ „ „ „ Reinbeck	50 —
„ „ „ „ „ Preetz	50 —
„ „ „ „ „ der ländlichen Interessenten in Grempe	60 —
„ „ „ „ „ des Amts Travendahl	100 —
„ „ „ „ „ Bordesholm	100 —
„ „ „ „ „ in Wesselburen	170 —
„ „ „ „ „ Bargeheide	25 —
„ „ „ „ „ Lüttenburg	25 —
„ „ „ „ „ Heide	200 —
„ „ „ „ „ Gutin	60 —
„ „ „ „ „ Marne	100 —
„ „ „ „ „ Burg	53 32
„ „ „ „ „ Neumünster	50 —
„ „ „ „ „ Kiel	500 —
Ertrag eines Concerts der Neumühlen-Wellingdorfer und Ellerbeker Liedertafel	36 —
Von dem Rendsburger Localcomité (worunter 20 $\frac{1}{2}$ von dem Frauenmissionsverein)	129 —
Ertrag eines Concerts der Kieler Liedertafel	110 64
Von dem Barmstedt-Hörnerkirchener landwirthschaftlichen Verein	24 51
Von der Frau Pastorin Fabricius	2 —
„ Herrn Braumeister Bcz.	1 32
„ „ Weinhändler Schulz in Kiel Brückgelber eines nicht in Dienst getretenen Mädchens	8 —
„ Herrn Dr. Koll in Eygumkloster	5 —
„ „ Hofner Butenschön in Warsbeck	2 —
„ „ Obersten v. Ernst zu Haffelburg	50 —
„ einer Ungenannten	32 —
„ Herrn Physikus Dr. Roth in Gutin	8 —
„ „ Pastor Merz in Schönkirchen	4 —
„ „ Dr. Wachs zu Hanerau	7 45
„ „ Pastor Ivers in Bovenau	1 32
Für verkaufte Arbeiten der Böglinge erhoben	24 51
Ertrag der in der Anstalt ausgestellten Büchse	19 24
Zinsen für belegte Capitalien	208 24
Dividende der Gothaer Feuerversicherung	2 21
An Kostgeld für die Böglinge erhoben	2087 74
	12189 31

Ausgabe.

	R.-M.- $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$
An den Blindenlehrer Simonon an Kostgeld für die Böglinge der Blindenanstalt ausbezahlt	3679 10
Für das verstorbene Kind Ruppenau an Kostgeld wieder zurückbezahlt	10 20

Latus 3689 30

werden von der Anstalt beschafft; neue Kleidungsstücke und neues Fußzeug werden von der Anstalt nicht geliefert, wogegen die Böglinge den Arzt und die Medicamente frei haben.

§ 5. Der Austritt aus der Anstalt kann nur quartaliter nach vorgängiger vierteljähriger Kündigung erfolgen; jedoch behält sich der Vorstand das Recht der sofortigen Entlassung vor, wenn sich dieselbe auf den Bericht des Direktors als nothwendig herausstellen sollte. Für diesen Fall wird der Restbetrag der für das laufende Quartal geleisteten Pränumerandozahlung zurückerstattet.

LANE MEDICAL LIBRARY

This book should be returned on or before
the date last stamped below.

--	--	--

... zur Heranastude und neuen Aufzucht
... die Böglinge den ...

... zum 1. April 1900 zum Quartalliter nach dem
... behält sich der Vorstand
... dem sich streifte auf dem Wege
... unter. Für diesen Fall wird
... dem Quartalliter zehnteligen Bräunungsab-

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY
100 UNIVERSITY AVENUE
LOS ANGELES, CALIF. 90024



Q91
K47
1865

Kiel. Blindenanstalt.
Zweiter Bericht.

93238

[illegible]